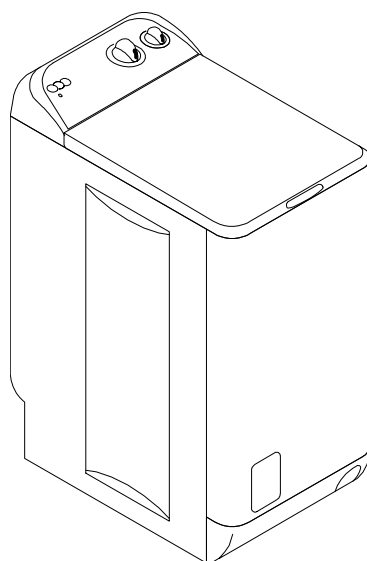


ZANUSSI

LAVADORA AUTOMÁTICA
MÁQUINA DE LAVAR AUTOMÁTICA
T 643



MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ÍNDICE

Para el usuario

Instrucciones de seguridad	4/5
Descripción del aparato	6
Utilización de su aparato	7
Secuencia de las operaciones	8/9
Programas de lavado	10/11
Consejos para el lavado	12/13
Mantenimiento	14
Si algo no funciona	15/16
Servicio de asistencia técnica	17

Para el instalador

Características técnicas	18
Instalación	
Desembalaje	18
Instalación	19
Nivelación de la lavadora	19
Desplazamiento de la lavadora	19
Conexion hidraulica	20
Conexion electrica	20

Guía para usar el libro de instrucciones

Podrá encontrar los siguientes símbolos a lo largo del texto para guiarle a través del libro de instrucciones.



Instrucciones de seguridad



Consejos prácticos



Información medioambiental



ADVERTENCIAS

Es muy importante que este manual esté siempre a mano de los usuarios de la lavadora para posibles consultas. Si el aparato es vendido o transferido a otro usuario, o si usted cambia de domicilio y deja el aparato, asegúrese de que este manual está en la lavadora para que el nuevo usuario pueda instruirse sobre el funcionamiento y advertencias para su correcto uso.

Estas advertencias están hechas en interés de su seguridad. Debe usted leerlas atentamente antes de instalar o usar esta lavadora.

- Esta lavadora ha sido diseñada para ser manejada por personas adultas. No se debe permitir que los niños manejen los controles o jueguen con ella.
- Esta lavadora ha sido diseñada sólo para el lavado de la ropa y tejidos. Si tiene alguna duda consulte este manual.
- Este aparato es pesado. Tome precauciones cuando lo mueva **y no lo agarre de los mandos.**
- El embalaje y los seguros de transporte deben ser retirados de la lavadora antes de usarla. Se puede producir fuertes daños si no se cumple esta exigencia. Vea la sección DESEMBALAJE de este manual.
- Los trabajos eléctricos y/o de fontanería, requeridos para la instalación de esta lavadora, deben ser realizados por electricistas y/o fontaneros cualificados o personas competentes.
- Es peligroso alterar las características o modificar el producto en cualquier forma.
- Asegúrese que la lavadora no pise el cable de alimentación.
- Si la lavadora se instala sobre alfombras o suelos con moqueta, se deben regular las patas niveladoras de forma que el aire pueda circular libremente.
- Antes del lavado de la ropa, asegúrese de que todos los bolsillos de las prendas estén vacíos y que los botones y las cremalleras si las hubiera, estén abrochados.
- Algunos objetos tales como monedas, broches, clavos, tornillos, piedras y otros materiales duros o cortantes pueden ser causa de graves averías y no deben introducirse en la máquina o dejarse en los bolsillos.
- Evitar el lavado de ropa deshilachada o rota y tratar las manchas tales como pintura, tinta, óxido y grasa antes del lavado.
- Las prendas mojadas con productos derivados del petróleo no deben ser lavadas a máquina. Si se emplean líquidos volátiles en la limpieza asegúrese de que las prendas están secas antes de ser introducidas en la lavadora.
- Lave las prendas pequeñas, tales como calcetines, cordones, cinturones lavables, etc. en una bolsa de tela o malla para evitar que se introduzca entre el cesto y la cuba.
- Lave sólo las cantidades indicadas para prendas delicadas. Si sobrecarga la lavadora, se pueden producir daños en las prendas si llena el cesto. Siga las recomendaciones de los fabricantes de tejido.
- No sobrecargue la lavadora, vea la correspondiente sección de este manual (PROGRAMAS DE LAVADO).
- Los pequeños animales de compañía pueden introducirse en la lavadora. Por favor mire dentro antes de usarla.
- Una vez terminado el lavado desconecte la lavadora y cierre el paso del agua.
- En caso de avería, consulte con el servicio técnico oficial de la marca de su localidad. Las reparaciones efectuadas por personal inexperto o no cualificados, pueden causar serios daños a la máquina. Siempre en las reparaciones se deben utilizar piezas originales.


Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para su posterior consulta.

Sistemas de seguridad

- Tapa : Su lavadora va equipada con una tapa de seguridad que previene el que se pueda poner en marcha mientras la tapa se encuentre abierta. Un sistema de seguridad electro-mecánico evita a su vez que la tapa se pueda abrir durante el proceso de lavado y hasta que haya pasado 2 minutos después de finalizar el programa de lavado.
- Motor de lavado : Un protector térmico protege automáticamente el motor en el caso de que haya una sobrecarga o subida de tensión.
- Calentamiento : El calentamiento puede comenzar solo cuando haya la cantidad de agua necesaria dentro de la cuba. Este sistema de seguridad es especialmente útil cuando hay un corte del suministro de agua o si se le olvida abrir el grifo de toma de agua.
- Sistema Anti-Balanceo : Este sistema le permite a la lavadora mantener perfectamente la estabilidad durante el centrifugado. Si percibe que su lavadora no centrifuga adecuadamente, posiblemente se deberá a que el Sistema Anti-Balanceo ha detectado una mala distribución de las prendas durante el proceso centrifugado, por lo cual, se aconseja realizar un nuevo centrifugado reacomodando previamente la carga.



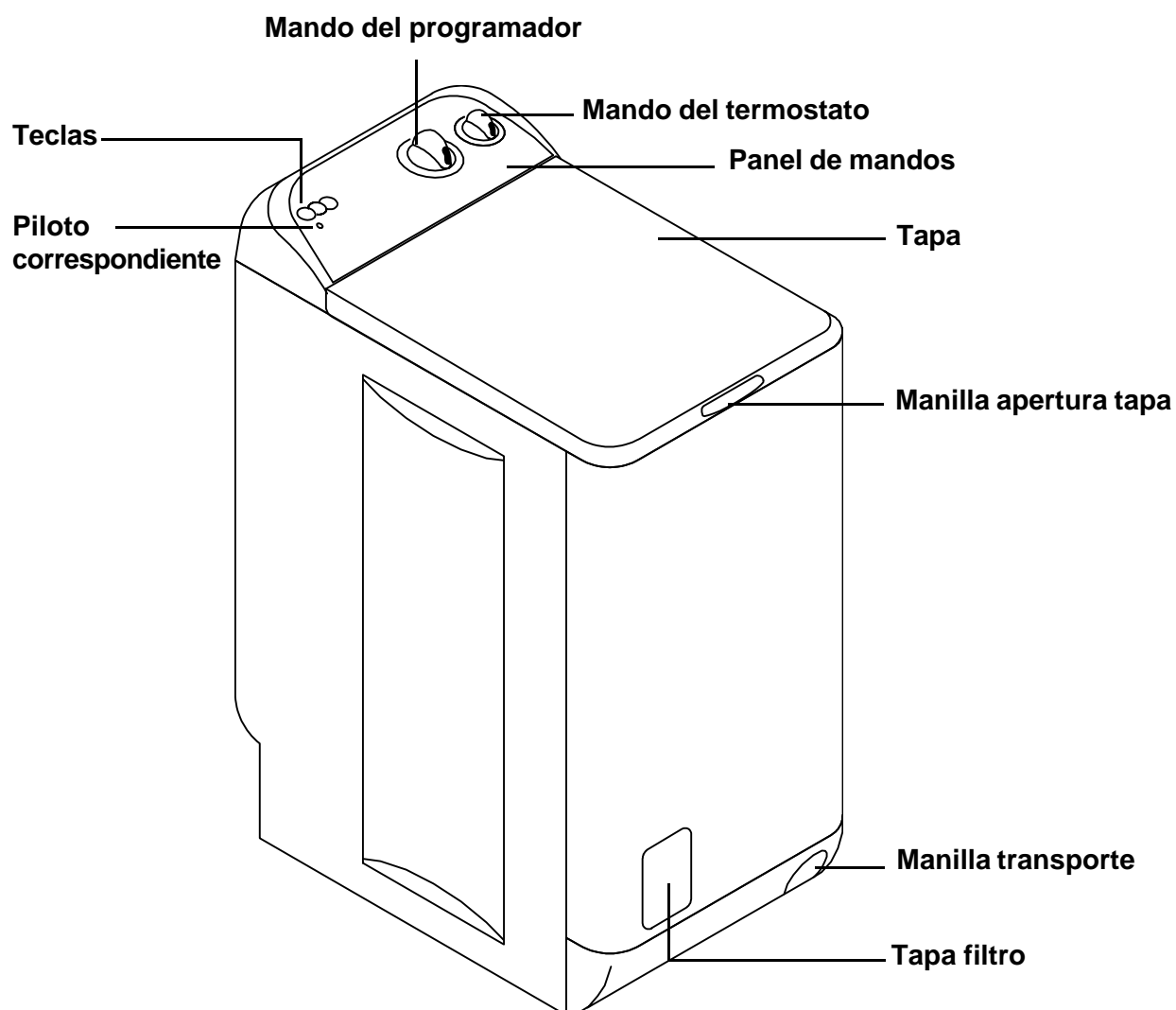
Información medio ambiental

Todos los materiales marcados con el símbolo  son biodegradables. Se pueden reciclar o quemar en vertederos de basura sin ningún peligro.

Para ahorrar tanto agua como energía y actuar de una manera ecológica, le aconsejamos que siga las instrucciones que a continuación se detallan :

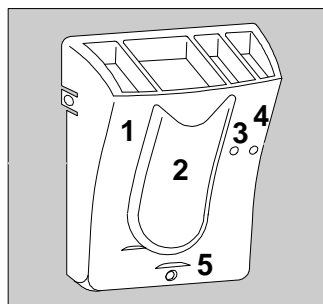
- Utilice la lavadora si es posible cuando tenga una carga completa de ropa, no la utilice con cargas parciales. Tenga cuidado de no sobrecargar el cesto.
- Utilice los programas con prelavado solo con prendas muy sucias.
- Se puede ahorrar detergente y cuidar el medioambiente si con aguas duras o semiduras se utiliza una dosis de detergente normal y además se añade suavizante por separado. Esto evitará cargar nuestras aguas con demasiados productos químicos.
- Cuando se deshaga de la lavadora inutilice el cierre de la tapa y corte el cable de alimentación.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



La cubeta de detergentes

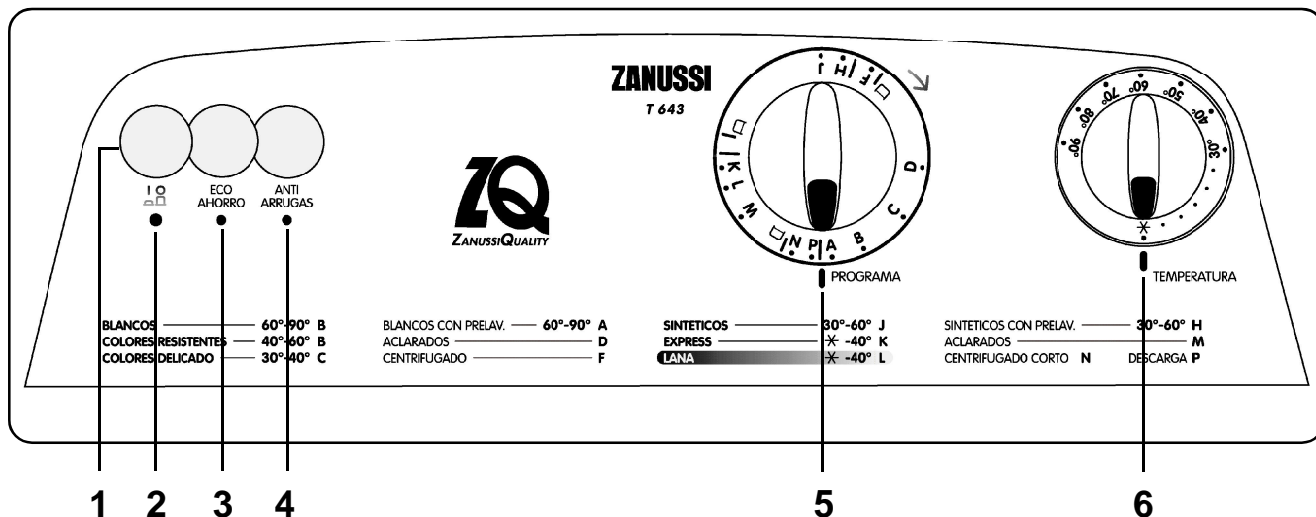
- 1 - Compartimento de detergente para prelavado (I).
- 2 - Compartimento principal de detergente (II).
- 3 - Compartimento de lejía y blanqueantes (III).
- 4 - Compartimento para suavizantes (IV).
- 5 - Vaciado del exceso de suavizante.



UTILIZACION DE SU APARATO

Panel de mandos

No gire el selector de programas (programador), mientras la lavadora este en funcionamiento.



1 Tecla marcha/parada "I/O"

Al pulsar el botón marcha/parada (on/off), comienza el programa seleccionado. la luz piloto de funcionamiento se ilumina.

2 Indicador de funcionamiento

La lampara indicadora de funcionamiento esta encendida cuando la maquina esta trabajando (tecla on/off "I/O" pulsada). Esta lampara se apagará cuando el programa ha finalizado (selector de programas en on posición Stop "I").

3 Tecla de ECO AHORRO

Al pulsar esta tecla antes del inicio de los programas "intensivos", se omitirá un de los aclarados con lo que se consigue un ahorro de agua y energía.

4 Tecla ANTIARRUGAS

Pulsando esta tecla al inicio del programa de lavado la cuba al final del programa se queda con agua, para evitar la formación de arrugas en la ropa. Se puede completar el programa bien con un centrifugado pulsando la tecla para posicionarla hacia fuera o bien mediante una descarga seleccionando el programa P (tecla encendido/apagado hacia afuera).

Gracias a esta opción la ropa requerirá poco o ningún planchado.

5 Mando del programador

Le permite seleccionar el programa de lavado adaptado a su ropa ; para ello gírelo en el sentido de las agujas del reloj, hasta hacer coincidir la letra del programa deseado con el índice de referencia. Durante el ciclo de lavado, el indicador de programa muestra la fase del programa de lavado en curso. Al final del ciclo el indicador mostrará "I" ó en la posición antiarrugas (tecla parada con agua presionada).

Nunca gire el programador/selector de programas, en sentido antihorario, o hacia la izquierda.

6 Mando del termostato

El termostato permite escoger la temperatura del agua de lavado, entre frio (*) y 90°C (ver las indicaciones en la tabla adjunta).

La temperatura de lavado se escoge en función de :

- tipo de tejido,
- solidez de los colores.

Por esto deben tener en cuenta la temperatura de lavado inscrita sobre las etiquetas de los artículos a lavar.

Secuencia de las operaciones

Antes de efectuar un primer lavado en su lavadora, recomendamos efectuar un lavado preliminar sin ropa para limpiar eventualmente el tambor, la cuba de lavado y la cubeta de productos.

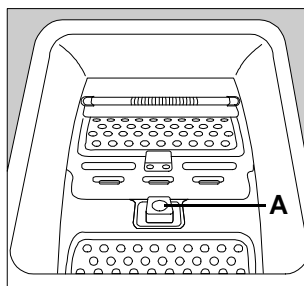
1. Verter una dosis de detergente en el distribuidor "lavado".
2. Visualizar el programa B "blancos sin prelavado 90°C"
3. Presionar la tecla Marcha/Parada "II".

1. Introducción de la ropa

- Levantar la tapa.
- Abrir el tambor con la ayuda de las dos manos, presionando el botón **A** y empujando las dos hojas hasta que estén separadas.
- Introducir la ropa, cerrar el tambor y la tapa de su lavadora.

Atención : antes de cerrar la tapa de su máquina, asegúrese que la puerta del tambor está correctamente cerrada :

- las dos hojas unidas,
- el botón **A** en su posición inicial.



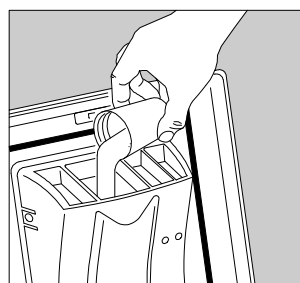
2. Introducción de detergentes y aditivos

La introducción del detergente y de los aditivos en sus respectivos compartimentos se debe efectuar antes de poner en marcha la lavadora; su entrada en la cuba se realiza automáticamente en la fase oportuna. Por lo que se refiere a la dosis de los aditivos, hay que tener en cuenta las instrucciones dadas por el fabricante de los mismos; el nivel del líquido no debe, sin embargo superar la línea de referencia "MAX".

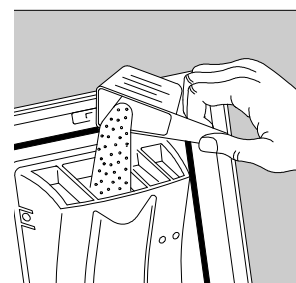
Si se desea utilizar detergente líquido :

- Elija un programa sin prelavado.
- Ponga la "medida" con el detergente en el interior de la cubeta.

Su lavadora ha sido diseñada para ahorrar agua y detergente. Por favor tenga en cuenta el nivel de llenado del detergente de lavar, suavizante y aditivos en tal sentido que no sobrepase las marcas MAX que están ubicadas cerca del visor acrílico transparente de la jabonera.



Detergente líquido
Compartimento **II**
(lavado)

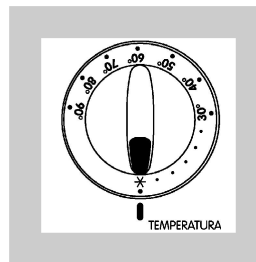


Detergente en polvo
Compartimento **I**
(prelavado)
Compartimento **II**
(lavado)

3. Selección de la tecla eco ahorro y/o antiarrugas si es necesario.

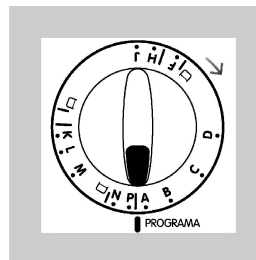
4. Seleccionar la temperatura

Escoja la temperatura del agua correspondiente al programa elegido mediante el mando del termostato, con la ayuda de la tabla de programas y de acuerdo con la naturaleza del tejido e intensidad de los colores.



5. Selección del programa

Gire el mando del programador en sentido horario hasta que el índice de referencia coincida con el programa deseado, dependiendo del tipo de ropa y del grado de suciedad.

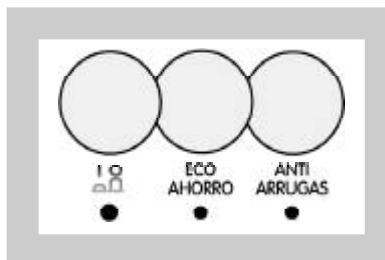


6. Arranque la lavadora

Antes de cada lavado, asegúrese de que:

- el tubo de evacuación de agua esté en su sitio,
- el grifo de entrada de agua esté abierto,
- la clavija esté conectada a la red,
- la tecla marcha/parada está en posición de parada (hacia afuera).

Pulsar la tecla "12". La luz piloto de funcionamiento se enciende.



7. Al final del lavado

Quando el programa seleccionado ha finalizado, la maquina se para automáticamente. El mando del programador se detiene en la posición "I" y la lampara de funcionamiento apagada.

Los programas para tejidos de algodón acaban automáticamente con centrifugado. Los programas para tejidos sintéticos se para automáticamente con centrifugado corto.

Si la tecla "ANTIARRUGAS" está presionada (metida a fondo), el programa de lavado se para automáticamente con agua en la cuba para evitar la formación de arrugas en la ropa. Se puede completar este programa bien con un centrifugado pulsando la tecla para posicionarla hacia fuera o bien mediante una descarga seleccionando el programa P (tecla marcha/parada hacia fuera).

Antes de abrir la tapa para retirar la ropa se debe pulsar la tecla "marcha/parada".

Si necesita interrumpir el funcionamiento de la lavadora en cualquier momento, bastará pulsar la tecla marcha/parada (el piloto de funcionamiento se apagará) y la máquina se detendrá.

Es aconsejable desenchufar la máquina y cerrar el grifo de entrada de agua si no va a efectuar ningún otro ciclo de lavado.

Dispositivo de seguridad :

Esta lavadora está dotada de un "retardador de apertura" que bloquea automáticamente la tapa durante el lavado e impide su apertura hasta pasados 1 ó 2 minutos después de haber finalizado el ciclo de lavado para evitar que pueda levantarse la tapa estando aún girando el cesto.

PROGRAMAS DE LAVADO

Programas para algodón

Máxima carga : 4,5 kg (algodón)

Prog.	Temperatura (°C)	Tipo de programa	Descripción de programas	Consumo *		
				Energía kWh	Agua litros	Tiempo min.
A	60°- 90°	Blancos con prelavado	Prelavado a 40° Lavado a 60°- 90° 3 aclarados Centrifugado	2,10	72	150
B	60°- 90°	Blancos (●)	Lavado a 60°- 90° 3 aclarados Centrifugado	1,80	62	130
B	40°- 60°	Colores resistentes	Lavado a 40°- 60° 3 aclarados Centrifugado	1,03	57	130
C	30°- 40°	Colores delicado	Lavado a 30°- 40° 3 aclarados Centrifugado	0,45	57	85
D		Aclarados	4 aclarados	0,12	58	50
F		Centrifugado	Centrifugado	0,05	-	10

(●) El programa de lavado B (60°C) cumple con la Directiva sobre etiquetado de lavadoras.

(*) La duración de los programas anunciados en la tabla de arriba se proporcionan a título indicativo y pueden variar en función de la temperatura y de la presión de llegada del agua, así como de la tensión del sector de su instalación eléctrica.

Cuando haya finalizado el programa de lavado seleccionado, la lavadora se para automáticamente.

El selector para en la posición "I", después de efectuar un centrifugado.

Si la tecla "ANTIARRUGAS" está presionada (metida a fondo), el programa de lavado para algodón se para automáticamente con agua en la cuba para evitar la formación de arrugas en la ropa. Se puede completar este programa bien con un centrifugado pulsando la tecla para posicionarla hacia fuera o bien mediante una descarga seleccionando el programa P (tecla marcha/parada hacia fuera).

TENGA EN CUENTA :

LA TAPA DE LA LAVADORA PUEDE SER ABIERTA UNICAMENTE, TRANSCURRIDOS UNOS MINUTOS (APROXIMADAMENTE 90 SEG.), DESPUÉS DE QUE LA LAVADORA HAYA FINALIZADO EL PROGRAMA DE LAVADO SELECCIONADO.

Programas para sintéticos / delicados / lana

Cargas máximas : 2,0 kg (sintéticos), 1 kg (lana).

Prog.	Temperatura (°C)	Tipo de programa	Descripción de programas	Consumo *		
				Energía kWh	Agua litros	Tiempo min.
H	30°- 60°	Sintéticos con prelavado	Prelavado a 40° Lavado a 30°- 60° 3 aclarados Centrifugado corto	0,90	57	95
J	30°- 60°	Sintéticos	Lavado a 30°- 60° 3 aclarados Centrifugado corto	0,70	47	80
K	✱ - 40°	Express	Lavado a ✱ - 40° 3 aclarados Centrifugado corto	0,45	45	55
L	✱ - 40°	Lana	Lavado a ✱ - 40° 3 aclarados Centrifugado corto	0,40	46	50
M		Aclarados	3 aclarados	0,10	34	25
N		Centrifugado corto	Centrifugado corto	0,02	-	8
P		Descarga	Descarga	0,01	-	4

(*) La duración de los programas anunciados en la tabla de arriba se proporcionan a título indicativo y pueden variar en función de la temperatura y de la presión de llegada del agua, así como de la tensión del sector de su instalación eléctrica.

El programa de lavado para tejidos sintéticos se para automáticamente en la posición "I", después de efectuar un centrifugado corto.

Si la tecla "ANTIARRUGAS" está presionada (metida a fondo), el programa de lavado para tejidos sintéticos se para automáticamente con agua en la cuba para evitar la formación de arrugas en la ropa. Se puede completar este programa bien con un centrifugado corto pulsando la tecla para posicionarla hacia fuera o bien mediante una descarga seleccionando el programa P (tecla marcha/parada hacia fuera).

TENGA EN CUENTA :

LA TAPA DE LA LAVADORA PUEDE SER ABIERTA ÚNICAMENTE, TRANSCURRIDOS UNOS MINUTOS (APROXIMADAMENTE 90 SEG.), DESPUÉS DE QUE LA LAVADORA HAYA FINALIZADO EL PROGRAMA DE LAVADO SELECCIONADO.

CONSEJOS PARA EL LAVADO

Primero de todo es aconsejable no mantener la ropa sucia durante demasiado tiempo antes de lavarla, sobre todo si está mojada (corre el riesgo de enmohecerse o generar olores desagradables).

Elección

Procure leer atentamente el esquema de explicación de los símbolos usados en las etiquetas de las prendas contenido en este manual (ver pág.13).

Los puntos siguientes son particularmente importantes :

una línea debajo del símbolo de la cuba significa que no se puede lavar el tejido en cuestión con el programa indicado para tejidos resistentes como algodón y lino;

no mezcle tejidos blancos con los de color.

los tejidos anti-arruga como poliéster/algodón deben ser tratados como sintéticos;

las fibras que no son resistentes, como acrílico y la mayoría de los tejidos para cortinas, deben ser tratadas como tejidos delicados;

el programa para lana es destinado específicamente para pura lana virgen. Otros tipos de lana y mezclas de lana se pueden encoger o alterar si son lavados en la lavadora. La ropa de lana debe ser brevemente centrifugada inmediatamente después del lavado.

Prelavado

Se usa sólo en caso de ropa realmente muy sucia, como son las prendas que usan los carniceros o las personas que trabajan en talleres mecánicos.

Temperaturas

Para tejidos blancos de algodón ó lino, si las prendas no contienen manchas de difícil eliminación, es aconsejable lavarlos a una temperatura de 60°C, en lugar de 90°C. Como la duración del ciclo se mantiene casi invariable, se pueden lavar con óptimos resultados obteniéndose un notable ahorro de energía eléctrica.

Es suficiente lavar a 40°C los tejidos con colores resistentes que soportan una temperatura máxima

de 60°C.

Si se lavan juntos tejidos de colores oscuros y claros, la temperatura no debe superar los 40°C.

Los tejidos sintéticos blancos y los de color claro normalmente se pueden lavar a una temperatura de 60°C, pero en este caso también pueden ser suficientes 40°C si la ropa no está muy sucia.

Los tejidos sintéticos de color oscuro, los tejidos delicados y la lana deben lavarse a una temperatura máxima de 40°C.

Esta lavadora, como ya se ha dicho, puede lavar también en frío "❄". Sin embargo hay que tener en cuenta que los detergentes comunes no son muy adecuados para este tipo de lavado. Además en invierno el agua suele estar muy fría y corre el riesgo de que los detergentes no se disuelvan adecuadamente. En este caso se recomienda utilizar detergentes líquidos o lavar en caliente.

Carga

Para cargar prendas de algodón y lino, y para fibras sintéticas y lana, fíjese, en las cantidades indicadas en la ficha de programas.

En realidad, siempre se tendrían que pesar las prendas a lavar.

Considerando que no es operativo pesar las prendas, es aconsejable evaluar el peso de acuerdo con la cantidad de ropa en el tambor.

Algodón y lino: tambor lleno, sin empujar.

Sintéticos resistentes: no más de dos tercios del tambor.

Tejidos delicados y lana: no más de la mitad del tambor.

Antes de cargar la ropa

Antes del lavado, repare los rasgones, los agujeros y las prendas deshilachadas, si las hubiera. Repase los botones demasiado flojos o quítelos. Cierre los botones automáticos y los cierres.

Evite lavar la ropa rasgada; zurza los dobladillos antes del lavado.

Antes de lavar la ropa, quite todos los pequeños objetos que hayan quedado en los bolsillos. Los tornillos, los alfileres, los broches y otros objetos de este tipo pueden causar graves daños al aparato y a la ropa.

Quite los ganchos que se utilizan para fijar las cortinas.

La primera vez que se lavan las prendas de color, sobre todo las oscuras, es aconsejable lavarlas solas porque con mucha probabilidad desteñirán.

































Antes de lavar la ropa, trate las manchas difíciles (las de hierba, orín, alquitrán, pintura, tinta) con un quitamanchas.

Si por ejemplo, para eliminar una mancha de color se utiliza un producto volátil, como la trementina (aguarrás) o productos similares, antes de lavar la prenda en cuestión se debe esperar a que el producto se haya evaporado.

El fabricante declina toda responsabilidad por daños o lesiones debidos al uso de productos volátiles, inflamables o tóxicos.

Símbolos internacionales para el tratamiento de los tejidos

Las etiquetas con los símbolos que están pegadas en las prendas son muy útiles para el correcto lavado de las mismas.

 Accion fuerte  Accion delicada	 Lavado a 95°C 	 Lavado a 60°C 	 Lavado a 40°C 	 Lavado a 30°C 	 Lavado delicado a mano	 No lavar
 BLANQUEO	 Se puede blanquear en agua fría			 No blanquear		
 PLANCHADO	 Plancha fuerte máx 200°C	 Plancha media máx 150°C	 Plancha floja máx 110°C	 No planchar		
 LIMPIEZA EN SECO	 Limpieza en seco con cualquier solvente	 Limpieza en seco con percloro, gasolina, alcohol puro, R111 & R113	 Limpieza en seco con gasolina, alcohol puro y R113	 No limpiar en seco		
 SECADO	 Secar extendido	 Secar colgado	 Secar en perchas	 Temperatura normal  Temperatura reducida Puede secarse en secadoras	 No secar en secadoras	

MANTENIMIENTO

Limpieza de la máquina

Después de cada lavado deje durante un cierto tiempo la tapa abierta a fin que el aire circule libremente por el interior de la máquina.

Esta operación se hará siempre que la lavadora permanezca infig.3activa durante largo tiempo. El mueble debe limpiarse sólo con agua y jabón y secarse cuidadosamente después.

Las partes cromadas deben limpiarse solamente con un trapo húmedo.

Limpieza del filtro de descarga

La máquina lleva incorporado un filtro situado en la parte delantera inferior. Cuya misión es recoger los hilos y eventuales cuerpos extraños (palillos, monedas, alfileres, etc.) olvidados en la ropa a lavar. Es necesario limpiar periódicamente este filtro.

La limpieza puede ser efectuada más o menos frecuentemente según el tipo de ropa que se lave (más a menudo si la ropa no tiene dobladillo y tiende a deshilacharse).

Para ello haga las operaciones siguientes :

- Abrir la trampilla con un destornillador como se muestra en la ilustración. (fig.1 - fig.2).
- Para extraer el agua en el compartimento: Coloque debajo de la puerta del filtro (vease figura 3) un recipiente, gire la manilla de la tapa del filtro hasta que esté en posición vertical para que el agua residual pueda salir.
- Para limpiar el filtro gire la manilla de la tapa del filtro hacia la izquierda, en contrasentido de las agujas del reloj y retire el conjunto del filtro del compartimento (vease figura 4).

Lave el filtro con agua hasta que esté libre de hilos y eventuales cuerpos extraños, enrósquelo en el compartimento previsto (vease figura 3) en sentido de las agujas del reloj y cierre la puerta del filtro.

Limpieza de la jabonera

La cubeta de detergente es muy fácil de desmontar para su limpieza.

Presione las trabas que están en el costado izquierdo y derecho de la jabonera y tire de la jabonera hacia arriba (vease figura 4 y 5).

Limpie la jabonera de bajo el grifo de agua corriente, y si es necesario, con un trapo o un cepillo (vease figura 6). Revise los sifones situados en la parte posterior de la jabonera que no estén obstruidos (vease figura 7).

Ponga la jabonera en las trabas previstas de la contratapa de la puerta superior hasta que quede bien fija (vease figura 8).

⚠ Asegúrese de haber desenchufado la máquina y haber cortado la entrada de agua antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

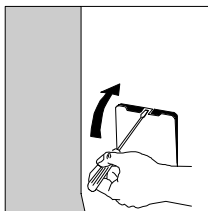


fig.1

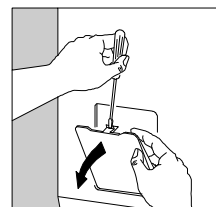


fig.2



fig.3

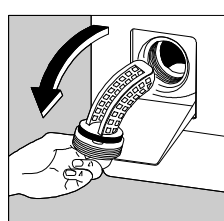


fig.4

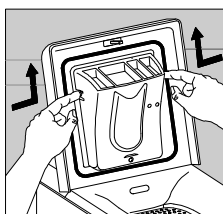


fig.5

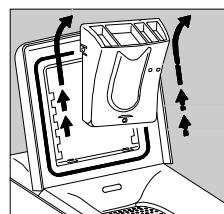


fig.6

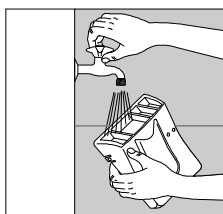


fig.7

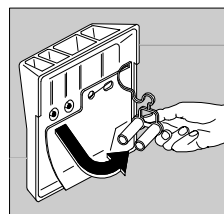


fig.8

SI ALGO NO FUNCIONA ?

Problemas	Solución
Los resultados de lavado no son los normales	<p>Compruebe :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ ¿ Se ha añadido una cantidad incorrecta de detergente, o se ha utilizado un detergente inadecuado ? Compruebe las cantidades y tipos de detergente. ■ ¿ Fueron pre-tratadas las manchas difíciles ? ■ ¿ Se eligió adecuadamente el programa y la temperatura de lavado ?
El ciclo de lavado dura demasiado tiempo del lavado	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ La presión del agua sea la adecuada ■ El filtro de la bomba no este obstruido ■ No haya habido un corte del suministro eléctrico
La lavadora se para durante el ciclo	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ La presión del agua sea la adecuada ■ El filtro de la bomba no este obstruido ■ El fusible de la alimentación eléctrica esté intacto ■ No se haya elegido un programa para tejidos delicados con la opción parada con cuba llena (ver cuadro de programas en la página 11).
La máquina no se pone en funcionamiento.	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ La clavija esté bien introducida en la base del enchufe y que este tenga tensión. ■ La tapa de la lavadora esté bien cerrada. ■ El programa deseado se ha seleccionado correctamente. ■ La tecla marcha/parada esté en posición de funcionamiento. ■ El interruptor automático de la vivienda no haya saltado o los fusibles del contador se hayan fundido.
La máquina no descarga o no centrifuga.	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ El tubo de descarga no esté doblado o colocado de manera que dificulte el flujo de agua. ■ El filtro de descarga no esté atascado.
La máquina no carga agua.	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ El tubo de carga no esté doblado o colocado de manera que dificulte el flujo de agua. ■ El filtro de carga no esté atascado.

SI ALGO NO FUNCIONA ?

Problemas	Solución
La máquina vibra o hace demasiado ruido.	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Se han quitado todos los componenets del embalaje interno según se describe en el párrafo referido al desembalaje. ■ La lavadora esté correctamente nivelada según se describe en el párrafo relativo a nivelación.
La máquina carga y descarga continuamente.	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ El extremo del tubo de descarga no esté demasiado bajo.
Si hay agua en el suelo.	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Puede ser debido a detergente inadecuado. La formación de burbujas puede producir fugas de agua indeseadas.
El suavizante se sale por el orificio rebosadero	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ha respetado las cantidades aconsejadas. ■ Revise los sifones situados en la parte posterior de la cubeta detergente que no estén obstruidos.

SERVICIO TECNICO

Si después de haber efectuado los controles precedentes no se consigue un funcionamiento normal diríjase a su vendedor o al Servicio de Asistencia Técnica especificando la naturaleza del defecto y el tipo y número de matrícula de su aparato.

i Placa de características

La placa de características ó placa de matricula de su aparato está situada en la parte posterior de su aparato.

Typ.	
Prod. N°	
Ser. Nr.	

PARA EL INSTALADOR

Características técnicas

Dimensiones	Altura	850 mm
	Anchura	400 mm
	Profundidad	600 mm
Voltaje / frecuencia		220-230 V / 50 Hz
Potencia total absorbida		2300 W (10 A)
Potencia resistencia		1950 W
Presion de agua	mínimo	0,05 MPa (0,5 bar)
	máximo	0,8 MPa (8 bar)
Capacidad de carga	Algódon, lino	4,5 kg
	Sintéticos, delicados	2,0 kg
	Lana	1 kg
Velocidad centrifugado		600 rpm
Consumo eléctrico (lavado a 60°C)		1,03 kWh

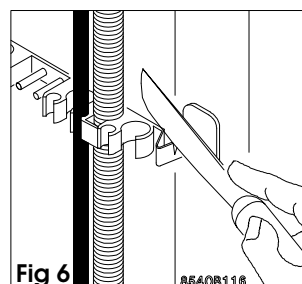
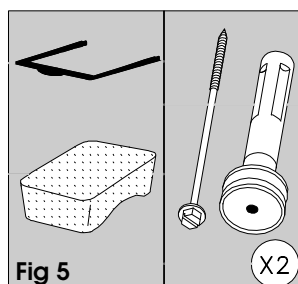
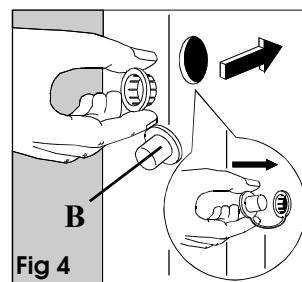
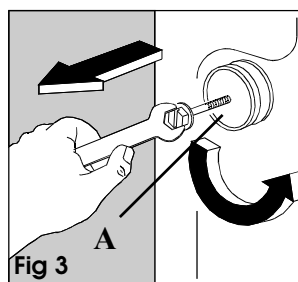
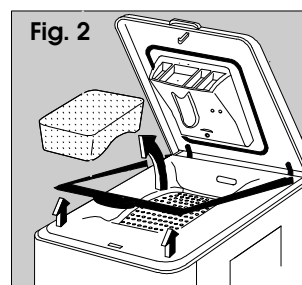
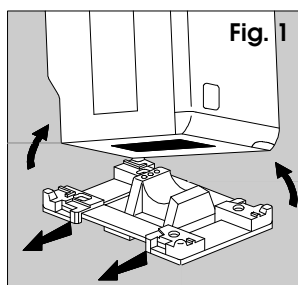
CE Este aparato es conforme con las siguientes normas CE:
 - 72/23/EWG del 19.02.1973 - norma de baja tensión,
 - 89/336/EWG del 03.05.1989 (inclusive la norma de modificación 92/31/EWG) - norma EMV.

Instalación

Dispositivos de seguridad para el transporte

La máquina viene provista de unos dispositivos de seguridad para el transporte los cuales es necesario e indispensable extraer del aparato antes de su puesta en funcionamiento. Para efectuar esta operación siga las siguientes instrucciones :

- Desembale la lavadora. Incline la lavadora hacia atrás. Gire la lavadora un cuarto de vuelta. Las patas traseras del electrodomestico quedarán libres de su base de poliestireno. Retire esa base (figura 1).
- Abra la tapa de la lavadora y retire el taco de poliestireno y los soportes de plástico que bloquean el cesto. Cierre la tapa (figura 2).
- En la parte trasera con una llave retire los dos espaciadores (A) (figura 3).
- Los agujeros que ahora son visibles, deberán ser tapados con los tapones (B) que se adjuntan con la lavadora (figura 4).
- Por favor asegurese que las partes indicadas en el dibujo superior han sido retiradas de la maquina (figura 5).
- Si desea alinear la lavadora con los muebles adyacentes, existe la posibilidad de cortar la escuadra que sujeta los tubos situada en la parte posterior de la máquina (figura 6).



Instalación

El suelo donde vaya a ubicar la lavadora debe estar limpio y seco y no contener cera ni otras sustancias parecidas, para que así no se desplace la lavadora. No utilice ningún tipo de grasa como lubricante.

No se recomienda la ubicación de la lavadora sobre suelos con moqueta o base de foam, ya que no se podría garantizar la estabilidad de la máquina. Si no queda mas remedio que ubicar la máquina sobre un suelo con moqueta, las aperturas situadas en la parte posterior en la base **deben permanecer libres**. Estas apertura aseguran que haya una buena ventilación del aparato. En el caso de que el suelo se de plaqueta, sitúe una alfombrilla standard de goma bajo la máquina.

En suelos de madera abombados con tarima que cede fácilmente, se debe atomillar una base de madera resistente al agua de por lo menos 15 mm de espesor sobre por lo menos dos de las tarimas de madera del suelo. Cuando sea posible sitúe la máquina en la esquina de la habitación - en esa ubicación los suelos de madera son mas resistentes y es menos probable que vibren y crujan.

Nunca se debe equilibrar la maquina mediante calzos, cuñas u objetos parecidos.

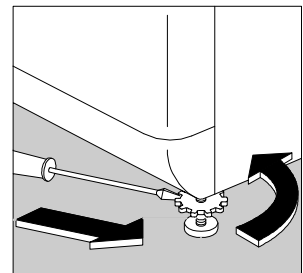
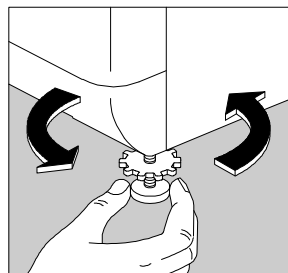
Después de la instalación de la máquina se debe bloquear las patas anteriores que son regulables mediante la tuerca de seguridad.

Nivelación de la lavadora

Una vez nivelada, bloquee manualmente o con un destornillador las patas niveladoras, apretando las arandelas dentadas.

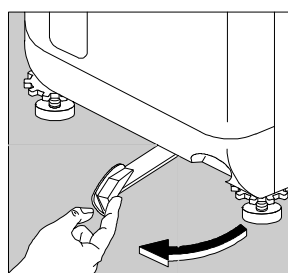
Nivele la lavadora atornillando o desatornillando las patas niveladoras.

Un nivelado correcto reduce las vibraciones, ruidos y desplazamientos de la lavadora durante su funcionamiento.



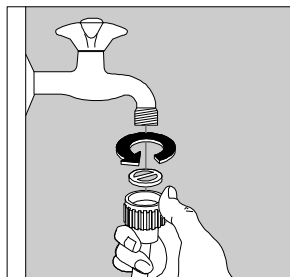
Desplazamiento de la lavadora

La lavadora está equipada con dos ruedas unidireccionales situadas en la parte trasera y con una rueda oculta que se encuentran bajo el aparato. Para hacer salir esta rueda tirar hacia la izquierda la palanca situada en la parte frontal inferior-derecha de la máquina.

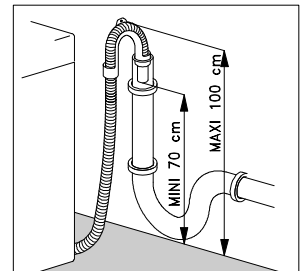
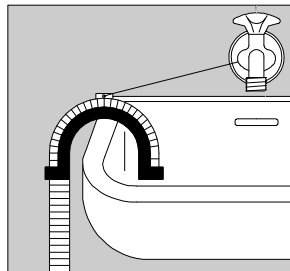


Conexión a la toma de agua

Conecte el tubo de entrada de agua a un grifo de agua fría con rosca de 3/4" en su salida. No olvide insertar la junta de goma en el conector del tubo. Si la conexión se va a realizar en instalaciones de tuberías nuevas o que no se hayan utilizado durante mucho tiempo, es aconsejable dejar correr cierta cantidad de agua antes de conectar el tubo de toma de agua de la lavadora.



Inserte el extremo curvado del tubo de salida del agua en una toma para desagüe que esté a una altura entre 70 - 100 cm desde el suelo. También puede fijarse a un fregadero, un lavabo o una bañera. Si elige esta opción asegúrese de que el tubo de desagüe bien fijado para que no resbale y se caiga de su posición.



El agua debe desaguar libremente y por consiguiente no debe estar doblado ni aplastado de tal manera que se impida el paso libre del agua. Si es necesario un tubo de extensión, recuerde que puede provocar un mal funcionamiento de la bomba de descarga, especialmente si la extensión supera 1 m de longitud o su diámetro es inferior al del tubo de desagüe original.

Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato al enchufe de la pared, compruebe los siguientes puntos:

- 1) Compruebe que la tensión de alimentación de su hogar no supere una fluctuación de +/- 10% de 220-230 V.
- 2) Compruebe que el contador, los fusibles, las líneas y los enchufes de la pared sean adecuados para soportar la carga máxima requerida por la máquina (2,3 kW).

Muy importante:

La lavadora va dotada de un cable de alimentación con toma a tierra. Este debe ser conectado a un enchufe que también vaya provisto de una buena toma a tierra.

La sustitución del cable de alimentación solo debe llevarse a cabo por los servicios de Asistencia Técnica, para así evitar cualquier peligro.

El fabricante declina cualquier responsabilidad si no se siguen los consejos anteriores.

 **From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.